

## Zmluva o spolupráci

uzatvorená v súlade s § 269 ods. 2 zákona č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších zmien a doplnkov (ďalej len „zmluva“)

Číslo zmluvy účastníka č. 2: 42/NLC/2021

### I. Zmluvné strany

#### **Účastník č. 1:**

|                   |   |
|-------------------|---|
| Názov:            | <b>PRO POPULO Poprad, s.r.o.</b>                          |
| Sídlo:            | Obrancov Mieru 329, 059 34 Spišská Teplica                |
| Zastúpený:        | Ing. Jozef Jendruch, PhD., riaditeľ a konateľ spoločnosti |
| IČO:              | 17 083 851  |
| IČ DPH:           | SK2020512989  |
| DIČ:              | 2020512989  |
| Bankové spojenie: | ČSOB, a. s.   |
| IBAN:             | SK65 7500 0000 0040 2441 7714                             |
| Zápis:            | OR OS Prešov, Odd. Sro, vložka č.: 210/P                  |

(ďalej len „účastník č. 1“)

a

#### **Účastník č. 2:**

|  |   |
|--|---|
| Názov:                                       | <b>Národné lesnícke centrum</b>             |
| Sídlo:                                       | T. G. Masaryka 2175/22, 960 01 Zvolen       |
| Zastúpený:                                   | Ing. Peter Balogh, PhD., generálny riaditeľ |
| Osoba zodpovedná za plnenie predmetu zmluvy: | Ing. Jozef Bučko, PhD.                      |
| IČO:   | 42001315                                    |
| IČ DPH:                                      | SK 2022091027                               |
| DIČ:   | 2022091027                                  |
| Bankové spojenie:                            | Štátna pokladnica                           |
| IBAN:  | SK20 8180 0000 0070 0024 1498               |

(ďalej len „účastník č. 2“)

(Účastník č. 1 a účastník č. 2 spolu ďalej ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivo aj ako „zmluvná strana“)

### II. Predmet zmluvy

1. Predmetom spolupráce zmluvných strán založenej touto zmluvou je záväzok účastníka č. 2 počas platnosti zmluvy, vykonávať pre účastníka č. 1 Monitoring stavu populácie hlucháňa hôrneho a poskytovať poradenskú činnosť pri vytváraní vhodných životných podmienok pre jej zachovanie (ďalej len ako „monitoring“).
2. Zmluvné strany sa dohodli, že účastník č. 2 bude monitoring v súlade s touto zmluvou vykonávať na lesných celkoch Lesy Spišského Biskupstva Hranovnica a Lesy Spišského Biskupstva Spišské Bystré (ďalej len „LC“).
3. Hlavným cieľom monitoringu je pomocou zaznamenávania pobytočných znakov, fotomonitoringu, termovízneho pozorovania a sledovania vývoja životného prostredia, zhodnotiť stav a vývoj lokálnych populácií hlucháňa hôrneho. Následne na základe získaných informácií navrhnúť opatrenia, ktoré by sa za účelom zlepšenia súčasného manažmentu poľovného revíru (ďalej PR) mali realizovať v praxi.
4. Za účelom vykonania monitoringu sa účastník č. 2 zaväzuje počas každého kalendárneho roka trvania zmluvy:
  - systematicky doplňovať a kompletizovať:
    - ✓ údajovú a poznatkovú databázu o populácii hlucháňa hôrneho,
    - ✓ údaje o životnom priestore hlucháňa hôrneho a jeho zmenách

- ✓ dostupné údaje o ďalších faktoroch, ktoré by na udržanie populácie hlucháňa hôrneho mohli pozitívne alebo negatívne vplyvať.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že účastník č. 2 ku koncu každého kalendárneho roka trvania zmluvy, t.j. do 31.12. vypracuje a odovzdá účastníkovi č. 1 priebežnú hodnotiacu správu, v ktorej spracuje všetky údaje a zistenia v súlade s bodom 4 tohto článku zmluvy za daný kalendárny rok. Posledný rok trvania zmluvy účastník č. 2 vypracuje záverečnú hodnotiacu správu, v ktorej zhrnie výsledky monitoringu za celé obdobie trvania zmluvy.
  6. Priebežné hodnotiace správy a záverečnú hodnotiacu správu odovzdá účastník č. 2 účastníkovi č. 1 osobne prostredníctvom osoby zodpovednej za plnenie predmetu zmluvy na HDD médiách v mieste sídla účastníka č. 1. O odovzdaní a prevzatí hodnotiacich správ zmluvné strany vždy spíšu preberací protokol, v ktorom účastník č. 1 svojím podpisom potvrdí vyhotovenie správy v súlade so zmlouvou, a jej prevzatie.

### III.

#### Platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na cene za výkon monitoringu počas jednotlivých rokov trvania zmluvy nasledovne:
  - rok 2021 suma **2.000,- €** /slovom: dvetisíc eur/,
  - rok 2022 suma **2.000,- €** /slovom: dvetisíc eur/,
  - rok 2023 suma **2.000,- €** /slovom: dvetisíc eur/,
  - rok 2024 suma **2.000,- €** /slovom: dvetisíc eur/,
  - rok 2025 suma **2.000,- €** /slovom: dvetisíc eur/.
2. Sumy uvedené v bode 1 tohto článku zmluvy sú uvedené s DPH, a sú konečné a zahŕňajú všetky náklady a výdavky účastníka č. 2 potrebné na naplnenie predmetu tejto zmluvy.
3. Účastník č. 1 sa zaväzuje uhradiť účastníkovi č. 2 sumy uvedené v bode 1 tohto článku zmluvy na základe faktúr vystavených účastníkom č. 2. Zmluvné strany sa dohodli, že účastník č. 2 vystaví na každú sumu v každom kalendárnom roku samostatnú faktúru, a to vždy k 15. decembru príslušného kalendárneho roka trvania zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že lehota splatnosti faktúry je **15 dní** odo dňa doručenia faktúry účastníkovi č. 1.
5. Zmluvné strany sa dohodli na spôsobe platby (úhrady faktúr), ktorým je bezhotovostný prevod na účet účastníka č. 2 uvedený v záhlaví zmluvy. Faktúra sa považuje za uhradenú okamihom pripísania príslušnej sumy na účet účastníka č. 2.

### IV.

#### Platnosť zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od nadobudnutia účinnosti zmluvy do **31.12.2025**. Zmluvné strany sa dohodli, že účastník č. 2 začne s výkonom monitoringu po nadobudnutí účinnosti zmluvy.
2. Pri podstatnom porušení povinností zmluvných strán stanovených zmlouvou, má ktorákoľvek zo zmluvných strán právo od zmluvy odstúpiť. Odstúpenie nadobúda účinnosť dňom doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane. Za podstatné porušenie zmluvy sa považuje porušenie povinností účastníka č. 2 podľa článku I. zmluvy a porušenie povinností účastníka č. 1 podľa článku III. zmluvy a podľa článku V. bod 1 zmluvy.
3. Túto zmluvu možno ukončiť aj vzájomnou písomnou dohodou zmluvných strán.

### V.

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Účastník č. 1 sa zaväzuje poskytnúť účastníkovi č. 2 všetku potrebnú súčinnosť, za účelom riadneho vykonania monitoringu v súlade s touto zmlouvou.
2. Účastník č. 2 sa zaväzuje vykonať monitoring a poskytnie poradenskú činnosť s vynaložením odbornej starostlivosti, v súlade s pokynmi účastníka č. 1. V prípade, ak účastník č. 2 nemôže plniť záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy, je povinný o tom neodkladne informovať účastníka č. 1.

#### IV.

#### Závěrečné ustanovenia

1. Vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, ako aj ostatnými právnymi predpismi platnými na území SR vzťahujúcimi na sa predmet zmluvy.
2. Zmeny a doplnenia zmluvy je možné vykonať formou dodatkov k zmluve, podpísaných zástupcami oboch zmluvných strán.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami, a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
4. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, jedno vyhotovenie pre každú zmluvnú stranu.
5. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
6. Zmluvné strany po prečítaní zmluvy prehlasujú, že súhlasia s jej obsahom v celom rozsahu, čo potvrdzujú svojimi podpismi. Zmluva je prejavom ich slobodnej vôle a nebola dojednaná v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy alebo s ňou súvisiace budú predložené na rozhodnutie miestne a vecne príslušnému súdu SR, ktorý bude rozhodovať podľa Slovenského právneho poriadku.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti, ktoré má doručiť/bude doručovať v zmysle tejto zmluvy, ako aj po jej skončení jedna zmluvná strana druhej zmluvnej strane, budú doručované na adresu uvedenú v záhlaví zmluvy. Písomnosti budú doručované osobne alebo prostredníctvom pošty doporučené, pričom zásielka (písomnosť) sa bude považovať za doručenie dňom jej prevzatia adresátom – zmluvnou stranou, dňom, kedy zmluvná strana odmietne osobne doručovanú alebo poštou doručovanú zásielku prevziať, alebo dňom, kedy pošta vráti doručovanú zásielku odosielajúcej zmluvnej strane ako nevyžiadaná v odbernej (úložnej) lehote alebo s oznámením adresát neznámy, prípadne ako zásielku nedoručenú.
9. V prípade doručovania formou emailovej pošty, sa písomnosť/dokument považuje za doručenie okamihom doručenia potvrdenia o doručení emailu odosielajúcej zmluvnej strane.
10. Zmenu adresy na doručovanie je ktorákoľvek zmluvná strana povinná oznámiť druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu.

V Spišskej Teplici dňa .....

Vo Zvolene dňa .....

Účastník č. 1:

Účastník č. 2:

.....  
**PRO POPULO Poprad, s.r.o.**  
Ing. Jozef Jendruch, PhD.  
riaditeľ a konateľ spoločnosti

.....  
**Národné lesnícke centrum**  
Ing. Peter Balogh, PhD.  
generálny riaditeľ